

## WÜRSCHUM

## Inauguration ceremony of new factory building

## Neue Produktionshalle feierlich eingeweiht

In spring 2015, the time had come for a change after 54 years of business at the original premises in the center of Ostfildern-Ruit: Würschum GmbH moved into its newly constructed factory building at the town's industrial estate.

Before this crucial date, the executive board had long been looking for options to relocate the entire business and to expand its production facilities. In 2013, this search ended when Würschum purchased a 3,000 m<sup>2</sup> plot of land intended for commercial/industrial use. This plot is situated just 800 meters away from the current headquarters and is thus easy to reach within a few minutes.

#### Four metering systems manufactured at the same time

Würschum entered into a thorough planning and design exercise in autumn 2013, when the Stuttgart-based Drei Architekten architectural practice was contracted. This phase was followed by the selection of an appropriate general contractor. In the end, the contract was awarded to construction company Quast, which is based in the Siegerland region, because this business had successfully completed several other projects in Ostfildern before.

The new building covers an area of 500 m<sup>2</sup> and is relatively high; it was built within a period of only six months and comprises a concrete structure made from precast elements as well as a concrete base. As a matter of course, the two managing directors, Hubert and Volker Würschum, wanted to use colored precast components to showcase the products that are manufactured on the Würschum machines on a daily basis. The concrete base contains 6% of titanium dioxide



The new factory building covers an area of about 500 m<sup>2</sup>  
Die neue Produktionshalle hat eine Fläche von rund 500 m<sup>2</sup>

Figure: Würschum

as a pigment and leaves a very bright and gentle impression. External facilities were covered with concrete pavers laid in a random arrangement. Four different concrete paver sizes were used in a red-brown mix of colors.

Würschum moved into the building in spring 2015. It accommodates the pigment metering systems division, which is one of the three divisions of Würschum. Pigment metering systems can be up to 12 m long and 6 m high. This is why the new factory building provides the perfect environment to manufacture these systems because it also features a portal crane with two 5 tonne trolleys. As a result, three or four large systems and a couple of smaller systems can be produced simultaneously. Even more importantly, it is possible to set up the complete metering

**Nach 54 Jahren** am Gründungsstandort im Zentrum der Ortschaft Ostfildern-Ruit war es im Frühjahr 2015 soweit: Die Würschum GmbH konnte die neu gebaute Produktionshalle im Industriegebiet beziehen.

Schon seit Längerem war die Geschäftsleitung auf der Suche nach einer Möglichkeit, die gesamte Firma zu verlagern und auch endlich die Produktionsflächen zu erweitern. Im Jahre 2013 dann konnte ein 3.000 m<sup>2</sup> großes Gewerbegrundstück gekauft werden. Dieses Grundstück liegt nur rund 800 m vom momentanen Firmenstandort entfernt und ist somit innerhalb von wenigen Minuten erreichbar.

#### Montage von vier Anlagen gleichzeitig

Einer intensiven Planungsphase im Herbst 2013 zusammen mit dem Stuttgarter Büro „Drei Archi-



Figure: BFT International

On 12 June, managing director Volker Würschum welcomed attendees to the new building in Ostfildern-Ruit  
Geschäftsführer Volker Würschum begrüßte die Gäste am 12. Juni in der neuen Halle in Ostfildern-Ruit

tekten“ folgte die Auswahl eines geeigneten Generalunternehmers. Die Firma Quast aus dem Siegerland erhielt den Zuschlag, da sie direkt in Ostfildern einige Referenzprojekte erfolgreich durchgeführt hat.

Die rund 500 m<sup>2</sup> große und vor allem hohe Halle wurde in nur sechs Monaten errichtet. Es handelt sich um eine Betonkonstruktion mit Fertigteilen und einem Betonsockel. Natürlich wollten die beiden Geschäftsführer Hubert und Volker Würschum auch eingefärbte Betonzeugnisse einsetzen, damit die Produkte, die täglich mit den Maschinen von Würschum hergestellt werden, im Umfeld der Produktionshalle sichtbar sind. Der Betonsockel ist mit 6% Titandioxid eingefärbt und wirkt sehr hell und freundlich. Die Außenanlagen sind mit Pflastersteinen in einem wilden Verband gepflastert. Zum Einsatz kam ein Betonstein in vier verschiedenen Größen, der in einem rotbraunen Color-Mix ausgeführt ist.

In der im Frühjahr 2015 bezogenen Halle ist nun die Abteilung für Farbdosieranlagen, eine der drei Abteilungen von Würschum, untergebracht. Die Farbdosieranlagen können bis zu 12 m lang



Managing director Hubert Würschum (center rear) in talks with visitors  
Geschäftsführer Hubert Würschum (Mitte, hinten) im Gespräch mit Gästen

Figure: BFT International

system to thoroughly test all of its features, which significantly shortens assembly times and optimizes the commissioning process.

#### Company envisages follow-up construction project

Packaging and shipment processes are also optimized because metering systems can be packaged and stored in the new building, which also provides the option to load complete trucks to ship the equipment.

The factory building is located in the rear area of the plot. There is still space available in front of it, which will be used to add another building in the next two or three years. Würschum plans to construct a 40 m long, two-story building. Its ground floor is to house facilities for light manufacturing, which includes metering systems for concrete additives but also filling and closing machines for the chemical, paint



Company founder Gerhard Würschum continues to be active as a consultant to the business

Gründer Gerhard Würschum ist selbst noch beratend im Unternehmen aktiv

and varnish, and cosmetics and food industries.

The first floor is to accommodate the entire administration department on a single level, including demonstration and conference rooms. Upon completion of the second building, the company premises in the town center will be abandoned.

“Moving into our new factory building was a first big

and 6 m hoch sein, sodass mit der neuen Halle und dem Portal-kran mit zwei 5-t-Laufkatzen nun optimale Produktionsmöglichkeiten bestehen: Jetzt können drei bis vier größere und zusätzlich noch mehrere kleine Anlagen parallel gefertigt werden. Vor allem besteht nun die Möglichkeit, schnell die komplette Anlage aufzubauen, um alle Funktionen durchzutesten. Das verringert die

Montagezeiten und optimiert die Inbetriebnahmen erheblich.

#### Zweiter Bauabschnitt geplant

Durch die Verpackung und Lagerung der Dosieranlagen in der neuen Halle sowie die komplette Beladung eines Lkw in der Halle können auch Verpackung und Versand optimiert werden.

Die Produktionshalle befindet sich im rückwärtigen Bereich des Grundstücks. Auf der noch freien Fläche vor der Halle soll in den kommenden zwei, drei Jahren der zweite Bauabschnitt realisiert werden. Geplant ist ein Gebäude mit 40 m Länge und zwei Stockwerken. Im Erdgeschoss soll die leichte Fertigung einziehen, das sind zum einen Zusatzmitteldosieranlagen für die Betonindustrie, zum anderen Abfüll- und Verschleißmaschinen für die chemische Industrie, die Farben- und Lackeindustrie, die Kosmetik- und Nahrungsmittelindustrie.

Im Stockwerk darüber soll die komplette Administration mit

## Höchstleistung für hohe Anforderungen

# Fastcrete® plus

**Modernes Bauen erfordert Baustoffe, die gezielt die stetig wachsenden Anforderungen der Industrie erfüllen.**

In der Fertigteilerstellung kommt es darauf an, bereits nach kurzer Zeit entschalen, transportieren, stapeln oder vorspannen zu können.

**Fastcrete® plus** wurde speziell für diese Bedürfnisse entwickelt.

Mit **Fastcrete® plus** erreicht Beton Frühfestigkeiten, die eine schnelle Weiterverarbeitung auch bei tiefen Temperaturen und ohne Warmbehandlung ermöglichen. Der genormte Hochleistungszement rationalisiert den Fertigungsprozess und trägt entscheidend dazu bei, teures Schalungsmaterial effektiver auszulasten.



## SCHWENK

*Baustoffe fürs Leben*

**SCHWENK Zement KG**

Hindenburgring 15 · 89077 Ulm  
Telefon: +49 731 9341-123  
Telefax: +49 731 9341-398  
Internet: [www.schwenk-zement.de](http://www.schwenk-zement.de)  
E-Mail: [schwenk-zement.bauberatung@schwenk.de](mailto:schwenk-zement.bauberatung@schwenk.de)





Figure: BFT International

In the new building, Würschum served Swabian specialties to a large number of customers, partners and friends  
In der neuen Halle bewirtete Würschum zahlreiche Kunden, Partner und Freunde mit schwäbischen Spezialitäten

step for us to implement efficient production processes," says managing director Volker Würschum. "We are able to optimize assembly and commissioning times. The extended storage area

makes it possible to keep parts in stock and to shorten delivery times, which is precisely where the advantages we enjoy also translate into tangible customer benefits."

Vorfür- und Konferenzräumen auf einer Ebene zusammengefasst werden. Mit dem Abschluss des zweiten Bauabschnitts wird dann der bisherige Standort in der Innenstadt aufgelöst.

„Mit dem Umzug in unsere neue Produktionshalle sind wir einen ersten großen Schritt weiter, um optimale Produktionsprozesse zu realisieren“, sagt Geschäftsführer Volker Würschum. „Montage und Inbetriebnahmezeiten können optimiert werden. Durch die erweiterten Lagermöglichkeiten können Teile auf Vorrat gehalten und Lieferzeiten verkürzt werden. Die Vorteile für Würschum werden so auch ganz konkret in Kundennutzen umgesetzt.“

**CONTACT**  
**Würschum GmbH**  
 Hedelfinger Straße 33  
 73760 Ostfildern/Germany  
 ☎ +49 711 44813-0  
 info@wuerschum.com  
 ➔ [www.wuerschum.com](http://www.wuerschum.com)

## SCHÖCK BAUTEILE

# Web portal: The A to Z of impact sound insulation

## Onlineportal: Trittschallschutz von A-Z

**A sophisticated sound insulation system** installed in buildings protects the health of their users whilst being an important quality feature of apartments. Staircases of multi-story residential buildings are particularly prone to generating noise that creates a nuisance for tenants due to poor impact sound insulation. Schöck has just launched its impact sound insulation portal as a new service to provide a comprehensive overview of legal requirements, verification methods and designs that ensure effective impact sound insulation of stairs. Designers find plenty of information online about the factors to consider when designing staircases and to ensure compliance with the specified quality standard. The portal refers to the fundamentals of building insulation in great detail but also contains additional information, including codes and standards, a glossary, and various solu-



Figure: Schöck Bauteile GmbH

The impact sound insulation portal provides the complete range of relevant details about requirements, verification methods and designs to ensure effective impact sound insulation

Das Trittschallportal bietet alle wichtigen Informationen zu Anforderungen, Nachweisverfahren und Ausführungen für einen sicheren Trittschallschutz

tions that use impact sound insulation systems.

The information provided on this portal is being constantly checked and updated by Schöck experts in the field of building insulation. Designers can sign up to a newsletter to be informed of new solutions in a timely manner.

**Ein guter Schallschutz in Gebäuden** schützt die Gesundheit der Bewohner und ist zugleich ein wichtiges Merkmal für die Qualität einer Wohnung. Besonders im Treppenhaus von Mehrfamilienhäusern führt Lärm durch mangelhaften Trittschallschutz zu Belästigungen der Mieter. Für einen umfassenden Überblick zu gesetzlichen Anforderungen, Nachweisverfahren und Bauausführungen für einen sicheren Trittschall-

schutz von Treppen bietet Schöck mit dem Trittschallportal ab sofort einen neuen Service. Planer können sich ausführlich online darüber informieren, was sie bei der Planung von Treppen und zur Sicherstellung der angestrebten Qualität beachten müssen. Neben detaillierten bauphysikalischen Grundlagen finden sich weiterführende Informationen, wie Normen und Regelwerke, Lexikon und Lösungsvarianten durch Schallschutzsysteme.

Die bereitgestellten Informationen werden stetig von Experten aus der Bauphysik von Schöck geprüft und immer auf dem neuesten Stand gehalten. Durch die Anmeldung für einen Newsletter werden Planer zeitnah über Neuigkeiten informiert.

**CONTACT**  
**Schöck Bauteile GmbH**  
 Vimbucher Straße 2  
 76534 Baden-Baden/Germany  
 ☎ +49 7223 967-0  
 schoeck@schoeck.de  
 ➔ [www.schoeck.de](http://www.schoeck.de)